



ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 26.10.2007  
COM(2007) 669 τελικό

2007/0230 (COD)

Πρόταση

**ΟΔΗΓΙΑΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

**για την τροποποίηση της οδηγίας 2004/40/ΕΚ περί των ελάχιστων προδιαγραφών υγείας και ασφάλειας όσον αφορά την έκθεση των εργαζομένων σε κινδύνους προερχόμενους από φυσικούς παράγοντες (ηλεκτρομαγνητικά πεδία)  
(18η ειδική οδηγία κατά την έννοια του άρθρου 16 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ)**

(υποβληθείσα από την Επιτροπή)

## ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

### 1) ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

- **Αιτιολόγηση και στόχοι της πρότασης**

Η παρούσα πρόταση αποσκοπεί να αναβάλει ως τις 30 Απριλίου 2012 την προθεσμία μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο της οδηγίας 2004/40/EK<sup>1</sup> του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, περί των ελάχιστων προδιαγραφών υγείας και ασφάλειας όσον αφορά την έκθεση των εργαζομένων σε κινδύνους προερχόμενους από φυσικούς παράγοντες (ηλεκτρομαγνητικά πεδία).

Το 2006 η ιατρική κοινότητα γνωστοποίησε στην Επιτροπή τις ανησυχίες της σχετικά με την πρακτική εφαρμογή της οδηγίας αυτής. Οι οριακές τιμές έκθεσης που καθορίζει η οδηγία θα περιορίσουν δυσανάλογα τη χρήση και την ανάπτυξη της τεχνολογίας απεικόνισης μαγνητικού συντονισμού (μαγνητικής τομογραφίας), η οποία θεωρείται σήμερα απαραίτητο εργαλείο διάγνωσης και θεραπείας πολυάριθμων νοσημάτων. Και άλλοι βιομηχανικοί τομείς εξέφρασαν επίσης, στη συνέχεια, τις ανησυχίες τους για τις επιπτώσεις της οδηγίας στις δραστηριότητές τους.

Η αντίδραση της Επιτροπής στις ανησυχίες που εκφράστηκαν ήταν η λήψη ορισμένων μέτρων. Για λόγους διαφάνειας, η Επιτροπή επικοινωνήσε με τα κράτη μέλη και με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και τα ενημέρωσε για τα μέτρα που σκόπευε να λάβει. Σε αυτό το πλαίσιο, ζήτησε από τα κράτη μέλη να της γνωστοποιήσουν δυσκολίες που είναι πιθανό να προκύψουν από την εφαρμογή της οδηγίας στην πράξη. Εξάλλου, δρομολόγησε μελέτη για την αξιολόγηση της πραγματικής επίπτωσης των διατάξεων της οδηγίας στις ιατρικές διαδικασίες που χρησιμοποιούν μαγνητική τομογραφία. Τα αποτελέσματα της μελέτης αυτής θα είναι διαθέσιμα στις αρχές του 2008 και θα ανακοινωθούν στα κράτη μέλη και στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

Εντωμεταξύ, δημοσιεύθηκαν πρόσφατα τα αποτελέσματα μιας μελέτης που είχε δρομολογήσει η βρετανική κυβέρνηση για την αξιολόγηση των ηλεκτρομαγνητικών πεδίων που δημιουργούνται από μαγνητικούς τομογράφους (*Assessment of electromagnetic fields around magnetic resonance imaging (MRI) equipment*), καθώς και οι παρατηρήσεις σχετικά με τους πιθανούς περιορισμούς της μαγνητικής τομογραφίας ως επακόλουθο της ευρωπαϊκής οδηγίας (*Comments concerning possible MRI restrictions due to implementation of a EU Directive*), τις οποίες είχε διατυπώσει το Συμβούλιο Υγείας των Κάτω Χωρών (*Gezondheidsraad*) σε συνεργασία με τον ομόλογο βελγικό φορέα. Τα δύο έγγραφα, υψηλού επιστημονικού επιπέδου, επιβεβαιώνουν ότι οι οριακές τιμές που καθορίζει η οδηγία είναι πιθανό να επηρεάσουν τις ιατρικές πρακτικές που χρησιμοποιούν μαγνητική τομογραφία.

Εξάλλου, η Διεθνής Επιτροπή για την Προστασία από τις Μη Ιονίζουσες Ακτινοβολίες (*International Commission for Non-ionising Radiation Protection – ICNIRP*) επανεξετάζει σήμερα τις κατευθυντήριες γραμμές για την έκθεση σε στατικά μαγνητικά πεδία και σε χρονικώς μεταβαλλόμενα πεδία χαμηλών συχνοτήτων, στις οποίες είχε στηριχθεί αρχικά η οδηγία. Και στις δύο περιπτώσεις αναμένεται ότι θα εκδοθούν νέες συστάσεις οι οποίες θα προβλέπουν πιθανώς λιγότερο αυστηρές

---

<sup>1</sup> EE L 184 της 24.5.2004, σ. 23.

οριακές τιμές από εκείνες που καθορίζει η οδηγία όσον αφορά τα πεδία χαμηλών συχνοτήτων. Οι αλλαγές αυτές θα αιτιολογούνται από νέες επιστημονικές μελέτες, που εκπονήθηκαν μετά την έκδοση της οδηγίας. Οι νέες συστάσεις της ICNIRP αναμένεται ότι θα εκδοθούν το Νοέμβριο του 2007 και το φθινόπωρο του 2008 αντιστοίχως.

Η Παγκόσμια Οργάνωση Υγείας (ΠΟΥ) επιχειρεί επίσης σήμερα να αναθεωρήσει τα δικά της κριτήρια υγιεινής περιβάλλοντος για τα ηλεκτρομαγνητικά πεδία, ώστε να αντικατοπτρίζουν τις τελευταίες επιστημονικές μελέτες που δημοσιεύθηκαν.

Η προθεσμία μεταφοράς της οδηγίας 2004/40/EK στη νομοθεσία των κρατών μελών είναι η 30ή Απριλίου 2008. Λόγω των εξελίξεων που αναφέρθηκαν, κρίνεται σκόπιμη η αναβολή της προθεσμίας αυτής για μία τετραετία με σκοπό:

- να δοθεί η δυνατότητα πλήρους ανάλυσης των μελετών, συμπεριλαμβανομένης της μελέτης που δρομολόγησε η Επιτροπή, ως προς τις δυνητικές αρνητικές συνέπειες των οριακών τιμών έκθεσης κατά την ιατρική χρήση της μαγνητικής τομογραφίας, τιμές τις οποίες όρισε η οδηγία·

- να γίνουν πρώτα γνωστά τα αποτελέσματα της αναθεώρησης των συστάσεων της ICNIRP και να συνεκτιμηθούν τα «κριτήρια υγιεινής περιβάλλοντος για τα ηλεκτρομαγνητικά πεδία» της ΠΟΥ με βάση τις τελευταίες επιστημονικές μελέτες σχετικά με τις επιπτώσεις των ηλεκτρομαγνητικών πεδίων στην υγεία του ανθρώπου, που δημοσιεύθηκαν μετά την έκδοση της οδηγίας·

- τέλος, να διενεργηθεί μια διεξοδική εκτίμηση των επιπτώσεων της οδηγίας και να προταθεί αναθεώρηση της οδηγίας με σκοπό να εξασφαλιστεί ταυτόχρονα ένα υψηλό επίπεδο προστασίας της υγείας και της ασφάλειας των εργαζομένων και η διατήρηση και ανάπτυξη των ιατρικών και βιομηχανικών δραστηριοτήτων που χρησιμοποιούν ηλεκτρομαγνητικά πεδία.

#### • Γενικό πλαίσιο

Η οδηγία 2004/40/EK είναι η 18η ειδική οδηγία κατά την έννοια του άρθρου 16 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/391/EOK του Συμβουλίου, της 12ης Ιουνίου 1989, σχετικά με την εφαρμογή μέτρων για την προώθηση της βελτίωσης της ασφάλειας και της υγείας των εργαζομένων κατά την εργασία. Αφορά τους κινδύνους που ενέχουν για την υγεία και την ασφάλεια των εργαζομένων οι γνωστές βλαβερές βραχυπρόθεσμες επιδράσεις της επαγγελματικής έκθεσης σε ηλεκτρομαγνητικά πεδία.

Οι διατάξεις της οδηγίας αποτελούν τις «ελάχιστες προδιαγραφές» και κάθε κράτος μέλος μπορεί να προβλέψει αυστηρότερες διατάξεις.

Η οδηγία θεσπίζει οριακές τιμές έκθεσης σε χρονικώς μεταβαλλόμενα ηλεκτρικά, μαγνητικά και ηλεκτρομαγνητικά πεδία με συχνότητες από μηδέν έως 300 GHz<sup>2</sup>. Κανένας εργαζόμενος δεν μπορεί να εκτεθεί σε τιμές πεδίων που υπερβαίνουν αυτά τα όρια τα οποία καθορίστηκαν με βάση τις επιδράσεις στην υγεία και βιολογικές μελέτες.

---

<sup>2</sup> 300 GHz: συχνότητα 300 δισεκατομμυρίων hertz. Το «hertz» (συντομογραφία Hz) είναι η διεθνής μονάδα μέτρησης συχνότητας.

Η οδηγία προβλέπει επίσης, για τα χρονικώς μεταβαλλόμενα πεδία όπως και για τα στατικά πεδία, τιμές για την ανάληψη δράσης. Οι τιμές αυτές είναι μεγέθη εκφραζόμενα σε άμεσα μετρήσιμες τιμές, με βάση τα οποία ο εργοδότης οφείλει να λαμβάνει ένα ή περισσότερα μέτρα μεταξύ εκείνων που προβλέπονται από την οδηγία. Η τήρηση των τιμών ανάληψης δράσης διασφαλίζει εξάλλου ότι τηρούνται οι σχετικές οριακές τιμές έκθεσης.

Τα όρια που επιβλήθηκαν από την οδηγία καθορίστηκαν με βάση τις συστάσεις της ICNIRP, του οργανισμού που αναγνωρίζεται παγκοσμίως ως αυθεντία στον τομέα της αξιολόγησης των επιπτώσεων αυτού του είδους ακτινοβολίας στην υγεία. Η ICNIRP συνεργάζεται στενά με όλους τους διεθνείς οργανισμούς όπως είναι η ΠΟΥ, η ΔΟΕ (Διεθνής Οργάνωση Εργασίας), η IRPA (Διεθνής Επιτροπή Ακτινοπροστασίας), ο ISO (Διεθνής Οργανισμός Τυποποίησης), η CENELEC (Ευρωπαϊκή Επιτροπή Ηλεκτροτεχνικής Τυποποίησης), η CIE (Διεθνής Ηλεκτροτεχνική Επιτροπή), η ICI (Διεθνής Επιτροπή Φωτισμού), το IEEE (Ινστιτούτο Ηλεκτρολόγων και Ηλεκτρονικών Μηχανικών) κ.λπ.

Η οδηγία διαπνέεται από τη λογική της πρόληψης που προβλέπεται ήδη, διατυπωμένη με γενικότερους όρους, από την οδηγία-πλαίσιο 89/391/ΕΟΚ:

- όλοι οι εργαζόμενοι, ανεξαρτήτως τομέα δραστηριότητας, που εκτίθενται στους ίδιους κινδύνους δικαιούνται το ίδιο επίπεδο προστασίας·
- υποχρέωση, για τον εργοδότη, να προσδιορίζει και να εκτιμά την επικινδυνότητα·
- εξάλειψη ή, όταν δεν είναι δυνατό κάτι τέτοιο, μείωση της επικινδυνότητας που προσδιορίστηκε στο ελάχιστο σημείο·
- ειδική ενημέρωση και κατάρτιση των εργαζομένων και διαβούλευση με αυτούς·
- κατάλληλη ιατρική επίβλεψη.

Η οδηγία εφαρμόζεται σε όλους τους τομείς δραστηριότητας, χωρίς εξαίρεση, και πρέπει να μεταφερθεί στις εθνικές νομοθεσίες έως τις 30 Απριλίου 2008 το αργότερο.

Κατά τις συζητήσεις που προηγήθηκαν της έκδοσής της, συζητήθηκε λεπτομερώς η ειδική περίπτωση της ιατρικής απεικόνισης μαγνητικού συντονισμού τόσο στο πλαίσιο του Συμβουλίου όσο και στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου. Εθνικοί εμπειρογνώμονες προερχόμενοι από οργανισμούς όπως το National Radiation Protection Board (NRPB, Ηνωμένο Βασίλειο), το Institut national de recherche et de sécurité (INRS, Γαλλία), το φινλανδικό ίδρυμα υγείας της εργασίας (FIOH, Φινλανδία), το Bundesamt für Strahlenschutz (BfS, Γερμανία) παρείχαν τεχνική υποστήριξη κατά τις διαπραγματεύσεις στο Συμβούλιο. Η προεδρία του Συμβουλίου ζήτησε πολλές φορές τη γνώμη της ICNIRP.

Δεδομένου ότι από κανένα στοιχείο δεν διαφάνηκε ότι θα υπάρξουν ανεπιθύμητες συνέπειες, τα συννομοθετούντα όργανα εξέδωσαν την οδηγία με ορισμένες τροποποιήσεις των τιμών που είχε προτείνει αρχικά η Επιτροπή. Συγκεκριμένα, δεν καθόρισαν οριακή τιμή έκθεσης για τα στατικά μαγνητικά πεδία, που αποτελούν

ουσιαστική συνιστώσα των μαγνητικών τομογραφιών, επειδή η τιμή αυτή ήταν υπό αναθεώρηση βάσει των τελευταίων επιστημονικών στοιχείων κατά το χρόνο έκδοσης της οδηγίας.

- **Συνοχή με τις άλλες πολιτικές και στόχους της Ένωσης**

Η παρούσα πρόταση συνάδει με τους στόχους των άλλων πολιτικών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ιδίως όσον αφορά τη βελτίωση του κανονιστικού πλαισίου με σκοπό την εξασφάλιση ενός σώματος παράγωγου κοινοτικού δικαίου το οποίο να είναι σαφές, κατανοητό, επικαιροποιημένο και εύχρηστο, προς το συμφέρον των πολιτών και των οικονομικών φορέων. Πράγματι, η αναβολή της ενσωμάτωσης της οδηγίας 2004/40/ΕΚ στο εθνικό δίκαιο θα δώσει τη δυνατότητα να εκτιμηθούν καλύτερα τα αποτελέσματά της στο επίπεδο της προστασίας των εργαζομένων καθώς και η επίπτωσή της στις ιατρικές πρακτικές που χρησιμοποιούν μαγνητική τομογραφία και σε ορισμένες βιομηχανικές διαδικασίες. Η αναβολή αυτή θα δώσει επίσης τη δυνατότητα να επικαιροποιηθούν οι διατάξεις της οδηγίας με βάση τις τελευταίες επιστημονικές γνώσεις σχετικά με την επίδραση των ηλεκτρομαγνητικών ακτινοβολιών στην υγεία, οι οποίες δεν ήταν ακόμη διαθέσιμες κατά το χρόνο έκδοσης της οδηγίας.

## 2) ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΙΣ ΜΕ ΤΑ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΜΕΝΑ ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΚΤΙΜΗΣΗ ΕΠΙΠΤΩΣΕΩΝ

- **Διαβουλεύσεις με τα ενδιαφερόμενα μέρη**

Μέθοδοι διαβούλευσης, κύριοι τομείς που αφορά η πρόταση και γενικά χαρακτηριστικά των ερωτηθέντων

Ζητήθηκε η γνώμη της συμβουλευτικής επιτροπής για την ασφάλεια και την προστασία της υγείας στο χώρο εργασίας, σύμφωνα με την απόφαση του Συμβουλίου της 22ας Ιουλίου 2003 σχετικά με την ίδρυση συμβουλευτικής επιτροπής για την ασφάλεια και την προστασία της υγείας στο χώρο εργασίας, η οποία ήταν θετική.

Ζητήθηκε η γνώμη των εθνικών αρχών των κρατών μελών μέσω επιστολών προς τις μόνιμες αντιπροσωπείες.

Ζητήθηκε η γνώμη ειδικών επιστημόνων του τομέα και της Διεθνούς Επιτροπής για την Προστασία από τις Μη Ιοντίζουσες Ακτινοβολίες κατά τις διμερείς συνεδριάσεις με τις υπηρεσίες της Επιτροπής.

Λόγω του χαρακτήρα της πρότασης, η οποία αφορά μόνο την ημερομηνία μεταφοράς της οδηγίας χωρίς να μεταβάλλει ουσιαστικά τις διατάξεις της, και αφού ζητήθηκε η γνώμη της νομικής υπηρεσίας και της γενικής γραμματείας της Επιτροπής, αποφασίστηκε ότι στην προκειμένη περίπτωση δεν ήταν απαραίτητο να ζητηθεί η γνώμη των κοινωνικών εταίρων σε ευρωπαϊκό επίπεδο, σύμφωνα με το άρθρο 138 της συνθήκης ΕΚ.

### Επισκόπηση των απαντήσεων που παραλήφθηκαν

Οι εκπρόσωποι των κοινωνικών εταίρων και οι εκπρόσωποι των κυβερνήσεων των είκοσι επτά κρατών μελών της συμβουλευτικής επιτροπής για την ασφάλεια και την προστασία της υγείας στο χώρο εργασίας επικύρωσαν, κατά τη σύνοδο ολομέλειας της 21ης Ιουνίου 2007, τη θέση που διαμόρφωσε η ομάδα εργασίας της συμβουλευτικής επιτροπής για την ηλεκτρομαγνητική ακτινοβολία, η οποία επικουρεί την Επιτροπή σε θέματα μαγνητικής τομογραφίας. Η επιτροπή τάχθηκε υπέρ μιας συνολικής λύσης για όλες τις κατηγορίες εργαζομένων και υπέρ της αναβολής της προθεσμίας για τη μεταφορά της οδηγίας στις εθνικές νομοθεσίες. Είναι απαραίτητο να οριστεί συμπληρωματική προθεσμία για να ερμηνευτεί σαφέστερα η έκθεση σε στατικά μαγνητικά πεδία και στα ρεύματα που αυτά δημιουργούν και για να ληφθεί οριστική απόφαση από την ICNIRP σχετικά με τις νέες της συστάσεις. Η αναβολή της προθεσμίας θα εξασφαλίσει επίσης ότι η αξιολόγηση και ο υπολογισμός των επιπέδων έκθεσης γίνονται βάσει εναρμονισμένων ευρωπαϊκών προτύπων, τα οποία καθορίζονται σήμερα από τη Cenelec, αναμένεται δε να εκδοθούν την άνοιξη του 2008.

Τα κράτη μέλη, στις απαντήσεις τους στις επιστολές που τους απηύθυνε η Επιτροπή, επιβεβαιώνουν τις εκπεφρασμένες ανησυχίες σχετικά με τις δυσκολίες εφαρμογής του κειμένου της οδηγίας στην ισχύουσα μορφή του στον τομέα της υγείας και τάσσονται υπέρ της αναβολής της προθεσμίας μεταφοράς της οδηγίας, ώστε να έχει τη δυνατότητα η Επιτροπή, σε αυτό το διάστημα, να υποβάλει τροποποίηση της οδηγίας η οποία να εγγυάται τη διατήρηση και την ανάπτυξη της μαγνητικής τομογραφίας και να σέβεται ταυτόχρονα την προστασία της υγείας των εργαζομένων.

Οι διαβουλεύσεις με ειδικούς επιστήμονες και με την ICNIRP επιβεβαιώνουν τη γνώμη σύμφωνα με την οποία ορισμένες οριακές τιμές, που καθορίζει σήμερα η οδηγία, μπορεί να θεωρηθούν υπερβολικά δεσμευτικές βάσει των νέων επιστημονικών γνώσεων και, ως εκ τούτου, να επηρεάσουν αρνητικά τη χρήση των συσκευών μαγνητικού συντονισμού και ορισμένων βιομηχανικών διαδικασιών. Εξάλλου, από τις διαβουλεύσεις αυτές προκύπτει ότι οι συστάσεις της ICNIRP, στις οποίες βασίζεται η οδηγία, είναι υπό αναθεώρηση και ότι γύρω στα τέλη του 2008 θα δημοσιευθούν νέες συστάσεις, καθώς και η νέα έκδοση των κριτηρίων υγιεινής περιβάλλοντος για τις ηλεκτρομαγνητικές ακτινοβολίες της ΠΟΥ.

#### • **Συγκέντρωση και χρήση εμπειρογνωμοσύνης**

Η Επιτροπή προσέφυγε σε ειδικούς επιστήμονες, με διεθνή αναγνώριση, σχετικά με την επίδραση των ηλεκτρομαγνητικών ακτινοβολιών στην υγεία και μελέτησε τα αποτελέσματα μιας επιστημονικής μελέτης που δρομολογήθηκε από τη βρετανική κυβέρνηση σχετικά με την αξιολόγηση των ηλεκτρομαγνητικών πεδίων γύρω από συσκευές απεικόνισης μαγνητικού συντονισμού και τη γνωμοδότηση του Συμβουλίου Υγείας των Κάτω Χωρών. Οι γνωμοδοτήσεις που συγκέντρωσε συνιστούν να αναβληθεί η ημερομηνία μεταφοράς της οδηγίας. Εξάλλου, δρομολογήθηκε από την Επιτροπή μια επιστημονική μελέτη για τον καθορισμό των επιπέδων έκθεσης του ιατρονοσηλευτικού προσωπικού και για τα αποτελέσματα της έκθεσης στις διαδικασίες που εφαρμόζονται στην ιατρική απεικόνιση μαγνητικού συντονισμού, μελέτη της οποίας τα αποτελέσματα αναμένεται να γνωστοποιηθούν στις αρχές του 2008.

- **Εκτίμηση επιπτώσεων**

Επιλογή 1: Στο παρόν στάδιο, να μην αναληφθεί καμία ενέργεια. Η επιλογή αυτή υποχρεώνει τα κράτη μέλη να μεταφέρουν την οδηγία στο εθνικό τους δίκαιο την προβλεπόμενη ημερομηνία και να μεριμνήσουν για την εφαρμογή της με δυνητικώς σοβαρές συνέπειες στη συνέχεια των δραστηριοτήτων περίθαλψης υγείας στις οποίες χρησιμοποιείται η τεχνική της μαγνητικής τομογραφίας. Ορισμένες βιομηχανικές δραστηριότητες μπορεί επίσης να θιγούν αδικαιολόγητα.

Επιλογή 2: Η αναβολή της ημερομηνίας μεταφοράς της οδηγίας αφενός αποτρέπει την αδικαιολόγητη διακοπή της χρήσης της μαγνητικής τομογραφίας ή άλλων βιομηχανικών δραστηριοτήτων· αφετέρου, οι οριακές τιμές έκθεσης των εργαζομένων στα ηλεκτρομαγνητικά πεδία είναι υπό αναθεώρηση από την επιστημονική κοινότητα. Επομένως, η αναβολή αυτή παρέχει τη χρονική δυνατότητα για την αναθεώρηση της οδηγίας και ιδίως των οριακών τιμών έκθεσης που αυτή προβλέπει, με βάση τις νέες επιστημονικές γνώσεις, ώστε να εξασφαλίζεται ένα υψηλό επίπεδο προστασίας των εργαζομένων και, ταυτόχρονα, η συνέχεια των οικονομικών δραστηριοτήτων.

Η προτεινόμενη τροποποίηση θίγει μόνο την υποχρέωση των κρατών μελών να μεταφέρουν την οδηγία στο εθνικό τους δίκαιο στις 30 Απριλίου 2008. Δεν επιβάλλει πρόσθετες υποχρεώσεις στις επιχειρήσεις.

Λόγω του χαρακτήρα της, η παρούσα πρόταση δεν αποτέλεσε αντικείμενο διεξοδικότερης εκτίμησης επιπτώσεων.

### 3) ΝΟΜΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

- **Περίληψη της προτεινόμενης δράσης**

Η πρόταση τροποποιεί το άρθρο 13 παράγραφος 1 της οδηγίας 2004/40/EK, μεταθέτοντας την ημερομηνία μεταφοράς της οδηγίας στις 30 Απριλίου 2012.

- **Νομική βάση**

Άρθρο 137 παράγραφος 2 της συνθήκης ΕΚ.

- **Αρχή της επικουρικότητας**

Η αρχή της επικουρικότητας εφαρμόζεται εφόσον η πρόταση αφορά έναν τομέα, στην προκειμένη περίπτωση την προστασία της υγείας και της ασφάλειας των εργαζομένων κατά την εργασία, ο οποίος δεν εμπίπτει στην αποκλειστική αρμοδιότητα της Κοινότητας.

Οι στόχοι της πρότασης είναι αδύνατον να υλοποιηθούν επαρκώς από τα κράτη μέλη, επειδή η τροποποίηση και η κατάργηση διατάξεων οδηγιών δεν μπορούν να γίνουν σε εθνικό επίπεδο.

Οι στόχοι της πρότασης μπορούν να επιτευχθούν μόνο με δράση της Κοινότητας, επειδή η παρούσα πρόταση τροποποιεί ισχύουσα πράξη κοινοτικού δικαίου, πράγμα που δεν μπορεί να υλοποιηθεί από μόνα τα κράτη μέλη.

Η αρχή της επικουρικότητας τηρείται στο βαθμό που η πρόταση τροποποιεί ήδη ισχύουσες κοινοτικές διατάξεις.

- **Αρχή της αναλογικότητας**

Η πρόταση συνάδει με την αρχή της αναλογικότητας για τον ακόλουθο λόγο:

Η πρόταση περιορίζεται στη μετάθεση της ημερομηνίας μεταφοράς της οδηγίας στις 30 Απριλίου 2012, ώστε να υπάρχει το απαραίτητο χρονικό περιθώριο για την εκτίμηση των επιπτώσεών της, μεταξύ άλλων, στη χρήση της μαγνητικής τομογραφίας και ώστε να προσαρμοστεί στις νέες επιστημονικές γνώσεις.

- **Επιλογή πράξης**

Προτεινόμενη(-ες) πράξη(-εις): οδηγία.

Άλλες νομοθετικές πράξεις δεν θα ήταν κατάλληλες για τον ακόλουθο λόγο: επειδή πρόκειται για τροποποίηση οδηγίας, το μόνο ενδεδειγμένο μέσο είναι η έκδοση οδηγίας.

#### 4) ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΗ ΕΠΙΠΤΩΣΗ

Η πρόταση δεν έχει καμία επίπτωση στον κοινοτικό προϋπολογισμό.

#### 5) ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

- **Απλούστευση**

Η πρόταση δεν απλοποιεί το νομοθετικό πλαίσιο. Αποσκοπεί μόνο στη μετάθεση της ημερομηνίας μεταφοράς της οδηγίας 2004/40/EK στις 30 Απριλίου 2012.

- **Κατάργηση ισχυουσών νομοθετικών διατάξεων**

Η έγκριση της πρότασης δεν θα καταργήσει ισχύουσες νομοθετικές διατάξεις.

- **Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος**

Το παρόν σχέδιο πράξης αφορά τομέα που καλύπτεται από τη συμφωνία ΕΟΧ και, επομένως, πρέπει να επεκταθεί στον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο.

- **Λεπτομερής επεξήγηση της πρότασης ανά κεφάλαιο ή ανά άρθρο**

Η παρούσα πρόταση τροποποιεί την ημερομηνία μεταφοράς της οδηγίας 2004/40/EK μεταθέτοντάς την στις 30 Απριλίου 2012. Τα τέσσερα αυτά επιπλέον έτη για τη μεταφορά των διατάξεων της οδηγίας στο εθνικό δίκαιο αιτιολογούνται από τους φόβους που εκφράστηκαν, και εν μέρει επιβεβαιώθηκαν, μιας δυσανάλογης επίπτωσης των οριακών τιμών έκθεσης που καθορίζει η οδηγία στη συνέχεια των πράξεων ιατρικής περίθαλψης που χρησιμοποιούν ιατρική απεικόνιση μαγνητικού συντονισμού, καθώς και από την ανάγκη να δοθεί στην επιστημονική κοινότητα ικανό χρονικό περιθώριο για να αξιολογήσει τις πιο πρόσφατες επιστημονικές μελέτες σχετικά με τις συνέπειες των ηλεκτρομαγνητικών ακτινοβολιών στην υγεία, στις οποίες πρέπει να



βασίζονται οι οριακές τιμές και οι διατάξεις της οδηγίας.

Το άρθρο 1 της πρότασης τροποποιεί κατ' αυτή την έννοια την παράγραφο 1 του άρθρου 13 «Μεταφορά στο εσωτερικό δίκαιο» της οδηγίας 2004/40/ΕΚ.

Πρόταση

**ΟΔΗΓΙΑΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

**για την τροποποίηση της οδηγίας 2004/40/ΕΚ περί των ελάχιστων προδιαγραφών υγείας και ασφάλειας όσον αφορά την έκθεση των εργαζομένων σε κινδύνους προερχόμενους από φυσικούς παράγοντες (ηλεκτρομαγνητικά πεδία)  
(18η ειδική οδηγία κατά την έννοια του άρθρου 16 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ)**

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 137 παράγραφος 2,

την πρόταση της Επιτροπής<sup>3</sup>,

τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής<sup>4</sup>,

τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών<sup>5</sup>,

αποφασίζοντας σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στο άρθρο 251 της Συνθήκης<sup>6</sup>,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η οδηγία 2004/40/ΕΚ<sup>7</sup> του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου θεσπίζει ελάχιστες προδιαγραφές υγείας και ασφάλειας για την προστασία των εργαζομένων από τους κινδύνους της έκθεσης σε ηλεκτρομαγνητικά πεδία. Το άρθρο 13 παράγραφος 1 της εν λόγω οδηγίας προβλέπει ότι τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που είναι αναγκαίες για να συμμορφωθούν με την οδηγία το αργότερο έως τις 30 Απριλίου 2008.
- (2) Η οδηγία 2004/40/ΕΚ προβλέπει τιμές ανάληψης δράσης και οριακές τιμές έκθεσης με βάση τις συστάσεις της Διεθνούς Επιτροπής για την Προστασία από τις Μη Ιοντίζουσες Ακτινοβολίες. Νέες επιστημονικές μελέτες σχετικά με τις επιπτώσεις στην υγεία από την έκθεση σε ηλεκτρομαγνητικές ακτινοβολίες, που δημοσιεύθηκαν μετά την έκδοση της οδηγίας, γνωστοποιήθηκαν στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο

<sup>3</sup> ΕΕ C [...] της [...], σ. [...].

<sup>4</sup> ΕΕ C [...] της [...], σ. [...].

<sup>5</sup> ΕΕ C [...] της [...], σ. [...].

<sup>6</sup> ΕΕ C [...] της [...], σ. [...].

<sup>7</sup> ΕΕ L 184 της 24.5.2004, σ. 23.

Συμβούλιο και στην Επιτροπή· τα αποτελέσματα αυτών των επιστημονικών μελετών εξετάζονται επί του παρόντος, αφενός, από τη Διεθνή Επιτροπή για την Προστασία από τις Μη Ιοντίζουσες Ακτινοβολίες στο πλαίσιο της αναθεώρησης των συστάσεών της, η οποία βρίσκεται σε εξέλιξη, και, αφετέρου, από την Παγκόσμια Οργάνωση Υγείας στο πλαίσιο της αναθεώρησης των «κριτηρίων υγιεινής του περιβάλλοντος» που διενεργεί. Οι νέες αυτές συστάσεις, οι οποίες προβλέπεται να δημοσιευθούν πριν από το τέλος του 2008, ενδέχεται να περιέχουν στοιχεία τα οποία είναι δυνατόν να οδηγήσουν σε ουσιαστικές τροποποιήσεις των τιμών ανάληψης δράσης και των οριακών τιμών.

- (3) Σε αυτό το πλαίσιο, είναι σκόπιμο να επανεξεταστεί διεξοδικά η πιθανή επίπτωση της εφαρμογής της οδηγίας 2004/40/EK στη χρήση ιατρικών διαδικασιών που στηρίζονται στην ιατρική απεικόνιση, καθώς και η επίπτωσή της σε ορισμένες βιομηχανικές δραστηριότητες. Η Επιτροπή δρομολόγησε μελέτη για την άμεση και ποσοτική αξιολόγηση της κατάστασης όσον αφορά την ιατρική απεικόνιση. Είναι σκόπιμο να ληφθούν υπόψη τα αποτελέσματα αυτής της μελέτης τα οποία αναμένεται να γνωστοποιηθούν στις αρχές του 2008, καθώς και τα αποτελέσματα παρόμοιων μελετών που δρομολογήθηκαν στα κράτη μέλη, ώστε να επιτευχθεί ισορροπία μεταξύ της πρόληψης των δυνητικών κινδύνων για την υγεία των εργαζομένων και της πρόσβασης στα οφέλη που παρέχονται από την αποτελεσματική χρήση των εν λόγω ιατρικών τεχνολογιών.
- (4) Η οδηγία προβλέπει στο άρθρο 3 παράγραφος 3 ότι η αξιολόγηση, η μέτρηση και/ή ο υπολογισμός της έκθεσης των εργαζομένων σε ηλεκτρομαγνητικά πεδία διέπονται από εναρμονισμένα ευρωπαϊκά πρότυπα τα οποία θεσπίζει η Cenelec. Είναι σκόπιμο να ληφθούν υπόψη τα εναρμονισμένα αυτά πρότυπα, τα οποία έχουν ουσιαστική σημασία για την αρμονική εφαρμογή της οδηγίας και αναμένεται να δημοσιευθούν το 2008.
- (5) Ο χρόνος που απαιτείται για την απόκτηση και την ανάλυση των νέων αυτών πληροφοριών καθώς και για την έγκριση νέας πρότασης οδηγίας αιτιολογεί την αναβολή της προθεσμίας μεταφοράς της οδηγίας 2004/40/EK για μία τετραετία,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

#### *Άρθρο 1*

Στο άρθρο 13 της οδηγίας 2004/40/EK, η παράγραφος 1 τροποποιείται ως εξής:

«1. Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία έως τις 30 Απριλίου 2012. Ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

Οι διατάξεις αυτές, όταν θεσπίζονται από τα κράτη μέλη, αναφέρονται στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από την αναφορά αυτή κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Ο τρόπος της αναφοράς αυτής καθορίζεται από τα κράτη μέλη.

*Άρθρο 2*

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

*Άρθρο 3*

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, [...]

*Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο*  
*Ο Πρόεδρος*

*Για το Συμβούλιο*  
*Ο Πρόεδρος*